

**Cour  
Pénale  
Internationale**



**International  
Criminal  
Court**

*Original: English*

No.: ICC-02/04-01/15  
Date: 03 December 2015

**PRE-TRIAL CHAMBER II**

**Before: Judge Cuno Tarfusser, Single Judge**

**SITUATION IN UGANDA**

**IN THE CASE OF  
THE PROSECUTOR *v.* DOMINIC ONGWEN**

**Public Document**

**with two confidential *ex parte* annexes available to the Prosecution and Defence only**

**Second Registry transmission of transcript and English translation of one voice  
recording filed as an annex to ICC-02/04-01/15-268**

**Source: Registry**

Document to be notified in accordance with regulation 31 of the *Regulations of the Court* to:

**The Office of the Prosecutor**

Fatou Bensouda

James Stewart

**Counsel for the Defence**

Krispus Ayena Odongo

**Legal Representatives of the Victims**

**Legal Representatives of the Applicants**

**Unrepresented Victims**

**Unrepresented Applicants  
(Participation/Reparation)**

**The Office of Public Counsel for  
Victims**

**The Office of Public Counsel for the  
Defence**

**States' Representatives**

**Amicus Curiae**

**REGISTRY**

---

**Registrar**

Herman von Hebel

**Counsel Support Section**

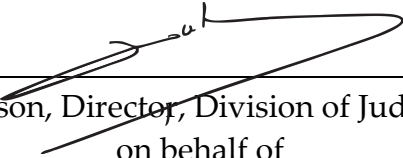
**Victims and Witnesses Unit**

**Detention Section**

**Victims Participation and Reparations  
Section**

**Other**

1. On 3 August 2015, Judge Cuno Tarfusser, Single Judge of Pre-Trial Chamber II, ordered the Registrar “to file in the record of the case as ‘confidential, *ex parte*, available to the Prosecutor and the Defence’, transcripts and English translations, as appropriate, of the six voice recordings filed as annexes to ICC-02/04-01/15-268”.<sup>1</sup>
2. On 12 November 2015, the Registry transmitted the transcripts and English translations of conversations 5, 10 and 16, that were finalised by the said date.<sup>2</sup>
3. As the Single Judge ordered that the transcripts and translations be filed “as soon as they are available”,<sup>3</sup> in accordance with the aforementioned decision the Registry hereby transmits, as Annexes I and II, the transcript and translation of conversation 2.
4. The transcripts and English translations of the remaining two voice recordings (conversations 11 and 12) will be transmitted at the earliest possible opportunity.

  
\_\_\_\_\_  
Marc Dubuisson, Director, Division of Judicial Services  
on behalf of  
Herman von Hebel, Registrar

Dated this 03 December 2015

At The Hague, the Netherlands

---

<sup>1</sup> ICC-02/04-01/15-283 p. 9.

<sup>2</sup> ICC-02/04-01/15-342 + Conf-Exp-AnxI-VI.

<sup>3</sup> *Ibid.*, para. 18.